

**Kristiania Lodge #47  
Sons of Norway  
Rochester, Minnesota**

**Phone: (507)206-6262; Web Page: [www.kristiania1-47.org](http://www.kristiania1-47.org)**

**DECEMBER, 2011**

**December and January Events**

**(All events are at Our Savior's Lutheran Church, 2124 Viola Road N.E.,  
unless otherwise indicated)**

December 3	Julefest and Potluck: Entertainment by Tom Overlie, KTTC	Noon
December 8	Board Meeting (No Lodge Meeting this month)	6:00 pm
January 12	Board Meeting	6:00 pm
January 12	Lodge Meeting: Speaker: Tor Dahl "Life Experiences in Norway"	7:00 p.m.
January 21	Honk/Squeak/Scratch/Boom at Mayo Civic Center	
January 28	Social Meeting (See January Newsletter for time and program)	

**HILSEN FRA PRESIDENTEN (From President *Byron Stadsvold*)**

Another year at Kristiania Lodge is coming to a close and we have had a good time together. The programs have been good, with interesting variety and the opportunity to expand our imagination and knowledge. The food, oh yes, we sure have had meals and snacks to satisfy our taste buds, from sandwiches to potlucks to catered delights! But most important is the fellowship we share. The fun, laughter, support, memories and concern for each and every one of us. The quality of our organization and the people that make up our group should be shared with many more in our community –

**That should be our biggest responsibility. *Hade bra!***

A big 'thank you' to all the callers for the Bake and Craft Sale: ***Ruth Fisk, Arona Schuck, Jean Carlson, Sharon Barsness, Lois Rink, Arlouene Bothun, Dorothy Satre, Lois Graif, Genevieve Lutzke, Bob and Betty Sande.*** Also, thanks to all who contributed items for the sale. Your work helped make our November 19 Bake and Craft Sale a huge success.

***-Joan Olson***

Mange takk to all who contributed to the fund for the Minot flood victims at our meeting in October. We have received a thank you from the Sons of Norway Foundation. They have given 38 gifts of \$1000 to members. It is known that 500 homes were damaged in the flood.

***Jan Heusinkveld***, Foundation Chair

**REMINDER TO SNOWBIRDS**

Please send your Winter Address to Newsletter Editor ***Arlouene Bothun***, 2907 - 34 Ave. SE, Rochester, MN 55904; phone: 282-1594; email: [albothun@hotmail.com](mailto:albothun@hotmail.com).

Please include the length of time you will be away.

## **CULTURE CORNER**

### ***Something New:***

This month Hanne Lucier, who teaches the language class at our Lodge, has put together an insert into our newsletter called Nyttig(e) Norsk (useful Norwegian). The purpose of these inserts is to help make learning Norwegian fun, interesting and useful. Included will be one new Norwegian word or phrase for each day of the month, centered around a theme. This December, for example, will center around the theme of Christmas in Norway. As you see, there is a variety of fun and interesting things, including pictures, recipes and quick fact quizzes. Just imagine, after three years you may be able to recognize and know over a thousand useful Norwegian words and phrases! By then, perhaps even Lena and Ole will want to get in on the fun and share a few jokes with us, in Norwegian of course!

### ***Something Old:***

An old problem that many of us face in learning Norwegian is the question: 'What does it sound like?' Hanne and our Lodge website may be able to produce an easy to use solution. Each article is planned to be duplicated on our website with a sound track, so all you have to do is to click on the word or phrase and you will hear Norwegian spoken by a native Norwegian.

### ***But it's up to you:***

Please know that this December insert is a trial balloon. It's up to you to tell us whether or not you like this idea. Or maybe you would like to offer suggestions for improvement. In either case, please talk with one of your Board members with your input, as they will decide in December whether or not this balloon shall fly!

*Mange takk. Og Bod Jul.*

- **Leslie Demmer**, Culture Director

## **WANTED: POSTAGE STAMPS**

Cut ½" around each stamp.  
Open envelopes from the bottom.  
Cut or tear stamp corner open,  
peel flaps loose and cut around  
stamp. (We do about 300 a

month) These go to Norway to help  
handicapped children and youth.

- **Darlene Stadsvold**, Tubfrim Coordinator

## **FROM OUR SOCIAL DIRECTOR**

*Hei Hei alle. Taak for sist! God Yull!*

Come one, come all to our annual Julefest and Potluck. Invite your family and friends too. Bring a favorite entrée. This should be a very fun event. Tom Overlie, news anchor at KTTC-TV will entertain us with his excellent voice. COMING SOON: THE 2012 PROGRAM BOOKLET. The program planning committee has nearly completed their work for 2012. Thanks to committee members: **Darlene** and **Byron Stadsvold, Jan Heusinkveld, Leslie Demmer, John Berquist, Heidi Crabtree, V.J. Anderson** and **Barbara Chase**. See you at Julefest. *Ha det bra!*

- **Barbara Chase**

## **FROM OUR LIBRARIAN:**

Are your grandchildren coming for the holidays? Here are some ideas for Norwegian heritage books in our library:

- **Scandinavian Mythology** (Dewey 290)
- **Kings of Norway**, D. Rue – a CD and book (Dewey 290)
- **Troll books** (Dewey 398)
- **Race of Birkebeiners**, L. Lunge-Larson (Dewey 398)
- **Viking Raiders**, A. Civardi (Dewey 800)
- **Gnome books** (Dewey 839)
- **Norwegian Underground** (Dewey 940)
- **They Did Not Have Horns**, E. Pearson (Dewey 948)

To check out library books, find the card in the back of the book, sign your name, and put it in the gray box on the shelf. When you return the book, take the card out and put it in the box or leave it under the shelves to be done later.

Those who have checked out books: could you see if they need to be returned so someone else may use them.

- **Sharon Barsness**

## **INSURANCE & FINANCIAL ADVISOR**

Our local Field Representative is Chuck Holland, 121 S. Main Street, Mabel, MN 55954; Phone: (507)493-5866; email:

[Holland@mabeltel.coop](mailto:Holland@mabeltel.coop)

## NOVEMBER LODGE MINUTES

**President Byron Stadsvold** called the meeting to order. The national anthems of Canada, Norway, and the U.S. were sung, followed by the Pledge of Allegiance. **Beth Haaland** on piano. **President Stadsvold** asked for visitors to be recognized. **Jeff** and **Carlene Tri** and **Marge Severeid** were introduced.

Sports Director **Heidi Crabtree** presented the Gold bicycling medal to **David** and **V.J. Anderson**. **I.J. Lewison** and **Arlouene Bothun** were not present to receive their medals. A planning committee will be formed to work on the District 1 Golf Tournament, which will be held in Rochester this coming summer.

Lars (**Bob Rosedahl**) told us that **DeLos Olson** is not doing very well. More tests to be run. It was announced that **Vern Foss** is doing well in therapy and should be home soon. **Arlouene Bothun** continues her wrist surgery recovery.

**Kathy Rosedahl** introduced tonight's servers. They were thanked with a round of applause.

Secretary **Darlene Stadsvold** noted that Jon Tehven sent a correction to the 2012 Skjogfjorden Language Village in November's newsletter: The District will pay \$135.

Snowbirds are asked to get address changes to **Arlouene Bothun**. It cost 61cents for each returned handbook last year, and 44 cents each time a newsletter was returned.

Check out the 'tree' in the back for a look at our ornaments for the Festival Tree. Set up is November 21, starting at 8:30 am.

Honk/Squeak/Scratch/Boom is January 21. Sign-up will be at the January Lodge meeting.

Vinyl has a tape of the inventory of the Lodge while it was still in the old location.

Bake Sale: Members were asked to be generous in the baking they bring.

Song #160 , Columbia, The Gem of the Ocean, was sung. **Beth Haaland** gave a brief explanation of the song.

Meeting was adjourned. Respectfully submitted,  
- **Darlene Stadsvold**, Secretary

## CHRISTMAS AND THE NISSE

The *Nisse* is deeply ingrained in Norway's culture and tradition. He is thought to be short and stocky with a long grey or white beard and a knitted red cap. He wears dark knickers and a shirt and vest or a sweater. He brings children Christmas gifts. But this was not always the role of the *nisse*. Decades ago, he was thought of as the protector of the family farm. He was powerful, and seemed to like humans, if he was treated with the respect he felt he deserved. On the farm, he helped with the work in mysterious ways. For example, because he liked horses more than cows, he would steal hay from the cows to give an extra portion to a favorite horse. His trickery could contribute to crop failure and sickness for both animals and people if he was not treated well. On Christmas Eve, he expected to be served a large wooden bowl filled with sour cream porridge, with a big "eye of butter" in the middle. Today, he prefers rice porridge. When the people on the farm went to find the bowl the next morning, the dish would be empty and clean. That was proof enough that the *nisse* really existed! Families in Norway have a tradition that one of their members masquerade as the "*nisse*" by putting on a mask and a costume on Christmas Eve. The *nisse* with his sack knocks on the door, and says "Good evening. Are there any good children here"? Most children will reply: "Yes, I am good". Norwegians know deep in their hearts that the *nisse* lives. That is why Norwegians still fill wooden bowls with porridge and take them to the barn on Christmas Eve.....because no one can really be sure!

- From [Scandinavianchristmastraditions.com](http://Scandinavianchristmastraditions.com)

